

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation
Motocycle	B M W	R 8 0	CH 6072 35

Constructeur	<u>BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG, D-8000 München / BRD</u>
Identification	<u>sur la plaque du constructeur "247 F"</u>
	<u>derrière le N° du cadre "R 80 RT" ou "R 80 TIC"</u>
Plaque du constructeur	<u>à droite, latéralement sur le cadre, près de la tête de direction</u>
Numéro du cadre	<u>à droite, latéralement sur le cadre, au-dessus du support de la béquille</u>
Identification du moteur	<u>"R0 2V B" à gauche, à l'avant en bas sur le bloc</u>
Véhicule homologué	<u>*p 421 776*E90RT*</u>
Importateur principal	<u>BMW (SCEWEIZ) AG, 8157 Dielsdorf</u>

Construction du véhicule	<u>2 / 2</u>	Moteur	<u>B M W</u>	Type	<u>80 2V</u>
Nombre d'essieux / roues	<u>mécanique *</u>	Marque	<u>cyl. opposés</u>	Temps	<u>4</u>
Boîte c.v.	<u>5</u>	Construction	<u>B</u>	Position	<u>au centre</u>
Nombre de vitesses	<u>hydraulique, 2 disques (ajourés)</u>	Carburant	<u>air</u>	Nombre cylindres	<u>2</u>
Frein roue avant	<u>mécanique, à expansion interne</u>	Refroidissement	<u>84,8</u>	Course	<u>70,6</u>
Frein roue arrière	<u>660 mm</u>	Alésage	<u>797</u>	CV-impôt	<u>4,06</u>
Longueur du siège	<u>-</u>	Puissance en kW	<u>37 kW (DIN)</u>	à U/min	<u>6500</u>
Genre du siège	<u>centrale + latérale</u>	Bruit à l'arrêt	<u>78,0</u>	dB/A à U/min	<u>4975</u>
Béquille	<u>-</u>	Silencieux	<u>2 - à gauche "ZS 120" à droite "ZS 121"</u>		<u>(649xØ 100) (649xØ 100 mm)</u>
Utilisation avec side-car	<u>km/h</u>	Mesure des gaz	<u>CO-corr. 3,1 % à 880 t/min</u>		
Indicateur de vitesse	<u>1/ à gauche</u>	Déparasitage	<u>OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = 8</u>		
Rétroviseur	<u>verrou au guidon</u>	V-max	<u>161 km/h</u>		
Antivol	<u>carénage en plastique</u>				
Équipement spécial					

Dimensions			
Longueur	<u>2220</u>	Hauteur	<u>1500</u>
Largeur	<u>720</u>	Empattement	<u>1465</u>
Nombre de places	<u>2</u>		
Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>115</u>	<u>130</u>	<u>245</u>
Répartition du poids	<u>10</u>	<u>130</u>	<u>140</u>
	<u>125</u>	<u>260</u>	<u>395</u>
			<u>440</u>
Poids garantis			
Dimension des pneus	<u>3.25 S 19</u>	<u>4.00 S 18</u>	<u>++</u>
Pty / bars	<u>- / 2,9</u>	<u>- / 2,9</u>	
Charge	<u>212</u>	<u>280</u>	
pour V-max	<u>180</u>	<u>180</u>	
Jantes	<u>2,15 B x 19 CP</u>	<u>2,50 B x 18</u>	<u>métal léger BMW</u>
	<u>ou 185 B x 19</u>	<u>2,15 B x 18</u>	<u>rayons acier</u>

Équipement : +)	
Feu de route	<u>ECR (E)</u>
Feu de croisement	<u>EGR (E)</u>
Feu de position	<u>A (E) dans EGR</u>
Clignoteurs AV	<u>I (E)</u>
Feu rouge	<u>HELLA K 11 539</u>
Feu stop	<u>HELLA K 11 539</u>
Clignoteurs AR	<u>2a (E)</u>
Catadioptré	<u>I (E)</u>
Éclairage plaque	<u>combiné</u>
Puissance dynamo	<u>-</u>
Avertisseur	<u>FIAMM CH 5 0602 01</u>
	<u>ou d'autres modèles homologués</u>

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>	Poids à vide	<u>245</u>
Marque de fabrique	<u>B M W</u>	Poids total	<u>440</u>
Type	<u>R 80</u>	Carburant	<u>3</u>
Homologation		Cylindrée	<u>797</u>
N° CH	<u>6072 35</u>	CV-impôt	<u>4.06</u>
Nombre de places	<u>2</u>		

Remarques, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Boîte de vitesses : le modèle suisse est marqué "CH" (à gauche, latéralement en haut sur la boîte).
- +) Équipement : le pare-boue arrière avec prolongement en plastique ou avec bavette.
- +) Variante de pneus : AV = 100/90 S 19 4 PR 210 (2,9) Vmax 180 km/h jante 185 B 19 rayons acier
AR = 120/90 - 18.65 S 280 (2,9) 180 km/h jante 2.15 x 18 B rayons acier.

• Lieu et date de l'homologation Zurich, 10.08.83
Vn/jak

Remplace fiche d'homologation CH 6072 35 du 10.08.83
correction du poids total (22.06.84) - Ad

Service fédéral d'homologation